



## 安全理事会

第六十一年

临时逐字记录

## 第五四三八次会议

2006年5月15日星期一下午12时20分举行  
纽约

主席:	伊奎贝先生 . . . . .	(刚果)
成员:	阿根廷 . . . . .	达洛托先生
	中国 . . . . .	李军华先生
	丹麦 . . . . .	福博尔-安德森先生
	法国 . . . . .	德里维埃先生
	加纳 . . . . .	纳纳·埃法赫-阿彭滕
	希腊 . . . . .	帕帕佐普洛卢夫人
	日本 . . . . .	北冈先生
	秘鲁 . . . . .	德里韦罗先生
	卡塔尔 . . . . .	卡塔尼先生
	俄罗斯联邦 . . . . .	丘尔金先生
	斯洛伐克 . . . . .	加尔巴维先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国 . . . . .	约翰斯顿先生
	坦桑尼亚联合共和国 . . . . .	马希格先生
	美利坚合众国 . . . . .	沃尔科特·桑德斯女士

## 议程项目

海地问题

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（C-154A）。

06-34849 (C)



下午 12 时 20 分开会

## 通过议程

议程通过。

## 海地问题

**主席（以法语发言）：**我谨通知安理会，我收到了海地代表的来信，他在信中要求邀请他参加对安理会议程上项目的审议。按照惯例，并征得安理会同意，我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条邀请该代表参加对该项目的审议，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，梅罗雷先生（海地）在安理会议席就座。

**主席（以法语发言）：**安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安全理事会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

在安全理事会成员磋商之后，我受权代表安理会发表以下声明：

“安全理事会祝贺勒内·加西亚·普雷瓦尔就任海地总统。安理会也向所有新当选的议员表示祝贺，并呼吁他们认识到海地人民给予他们的任务的重要性，建设性地开展工作，为他们的国家创造更加美好的未来。为此，安理会敦促行政机构和立法机构之间建立富有成效的合作关系。安理会强调，及时举行市政、地方和剩余的议会席位选举对民主施政很重要。

“安全理事会强调，仍然有许多问题需要解决，其中包括必须确保海地有一个安全而稳定的环境、加强民主体制、促进全国和解、包容和政治对话、促进和保护人权和法治以及建设政府能

力，并对普雷瓦尔先生在这一方面所作的承诺表示欢迎。安理会还强调，必须改革和加强海地的警务、司法和教化系统，并在这一方面期待联海稳定团和新政府就如何解决这些问题以及其他与安全有关的问题所展开的讨论的结果。认识到发展依然对海地的稳定很关键，安理会呼吁捐助方和相关的利益有关者与新政府密切合作，继续评估和协调援助方面的优先事项，同时要考虑到《临时合作框架》等现有机制。安理会重申，需要迅速执行能见度高的劳动密集型项目，帮助创造就业和提供基本社会服务。在这一方面，安理会期待即将于 5 月 23 日在巴西利亚举行的会议。

“安全理事会对加共体拟重新将海地充分纳入共同体活动的打算表示欢迎。安理会也对美洲国家组织对海地选举进程作出的贡献表示赞赏。在这一方面，安理会支持海地新政府致力于加强与区域伙伴的合作，解决与区域稳定有关的问题。

“安全理事会充分支持联海稳定团和国际社会继续努力协助海地完成正在进行的过渡，并请联海稳定团在执行任务中与新政府密切合作。安理会期待秘书长按照第 1658(2006)号决议的要求，就是否调整联海稳定团的任务向安理会提出报告，并重申它愿意与新当选的政府合作，解决海地面临的长期挑战。安理会也要感谢秘书长的特别代表为确保联合国派驻海地人员成功完成任务所作的不懈努力和竭诚奉献。”

本声明将作为安全理事会文件印发，文号为 S/PRST/2006/22。

安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

下午 12 时 25 分散会